DEWALT®

XR LI-ION

DCS310

402111-97 RO

Traducere a instrucţiunilor originale

Figura 1

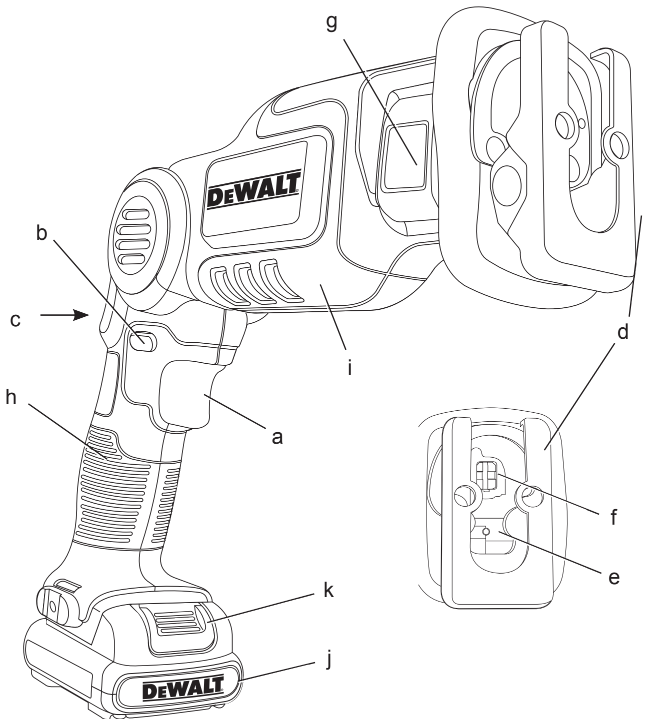


Figura 2

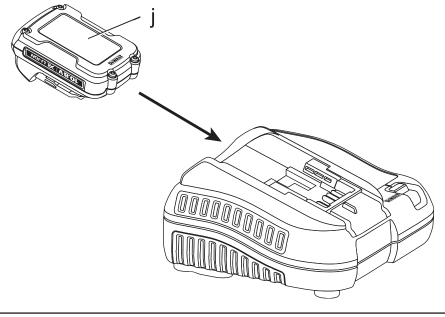


Figura 3

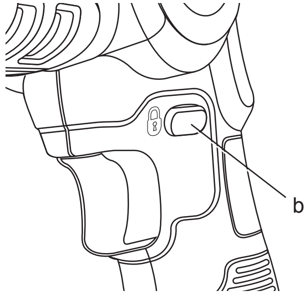


Figura 4

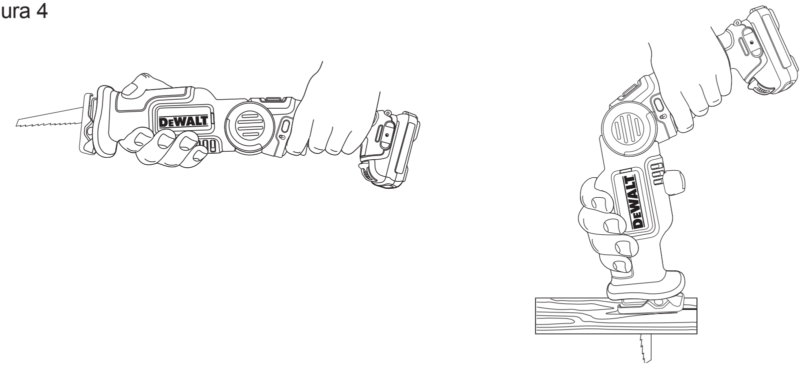


Figura 5

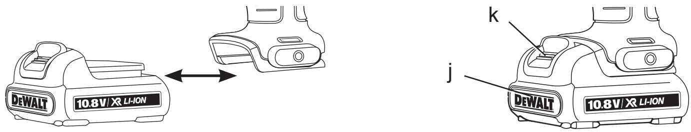


Figura 6

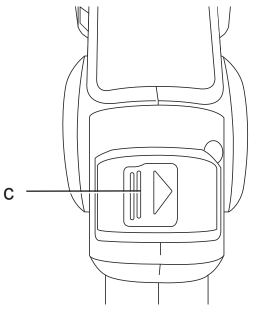


Figura 7

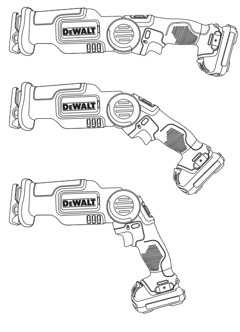


Figura 8

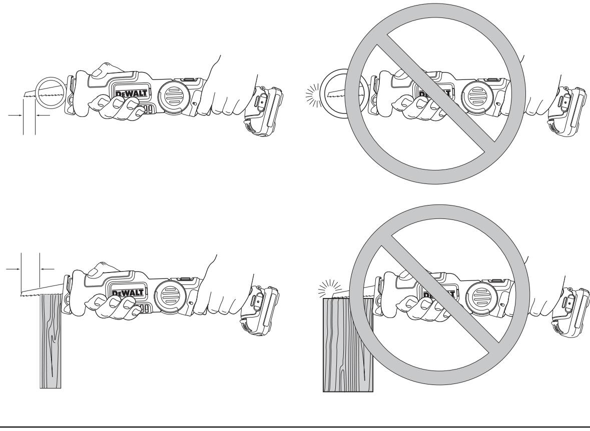


Figura 9A

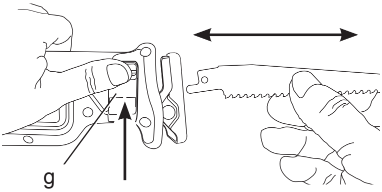


Figura 9B

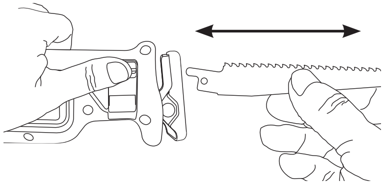


Figura 9C

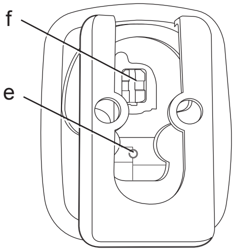


Figura 10

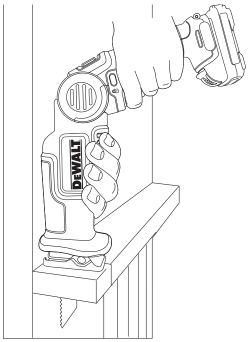


Figura 11

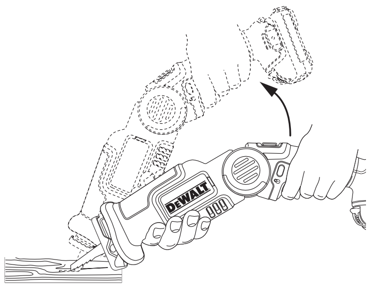


Figura 12

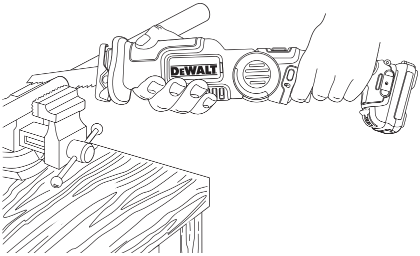


Figura 13A

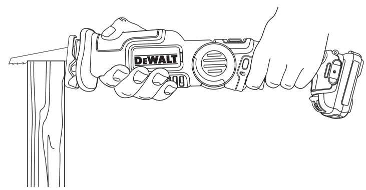
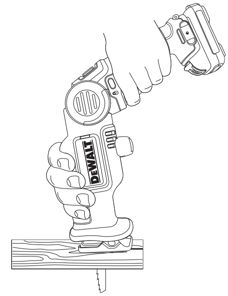


Figura 13B



FERĂSTRĂU ALTERNATIV PIVOTANT CU ACUMULATOR DE 10,8V DCS310

Felicitări!

Aţi ales o unealtă DEWALT. Anii de experienţă, cercetarea şi inovarea minuţioase în ceea ce priveşte produsul fac din DEWALT unul dintre partenerii cei mai de încredere pentru utilizatorii de unelte electrice profesionale.

Specificaţii tehnice

		DCS310
Tensiune	$V_{c.c.}$	10,8
Tip		1/2
Tip acumulator		Li-Ion
Putere de ieşire max.	W	140
Turaţie în gol	min^{-1}	0-2700
Lungime cursă	mm	14,3
Greutate (fără acumulator)	kg	1,2

L_{PA} (putere sonoră)	dB(A)	74
K_{PA} (marjă presiune sonoră)	dB(A)	3
L_{WA} (putere sonoră)	dB(A)	85
L_{WA} (marjă putere sonoră)	dB(A)	3

Valorile totale ale vibraţiilor (suma vectorială a trei axe) determinată conform cu EN 60745:		
Valoarea nivelului vibraţiilor a_h		
La tăierea plăcilor		
$a_{h,B}$ =	m/s²	8,5
Marjă K =	m/s²	1,5

Nivelul vibraţiilor menţionat în această fişă de informaţii a fost măsurat conform cu un test standardizat prevăzut de standardul EN 60745 şi poate fi folosit pentru compararea uneltelor. Poate fi folosit pentru o evaluare prealabilă a expunerii.

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Nivelul declarat al vibraţiilor este valabil pentru principalele aplicaţii ale uneltei. Totuşi, în cazul în care unealta este utilizată pentru aplicaţii diferite, cu accesorii diferite sau întreţinute necorespunzător, emisia de vibraţii poate diferi. Acest fapt poate mări semnificativ nivelul de expunere de-a lungul întregii perioade de lucru.*

De asemenea, trebuie luată în considerare o estimare a nivelului de expunere la vibraţii în cazurile în care unealta este oprită sau atunci când funcţionează însă nu efectuează practic nicio operaţie. Acest fapt poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul întregii perioade de lucru.

Identificaţi măsuri suplimentare de siguranţă pentru a proteja operatorul de efectele vibraţiilor, cum ar fi: efectuaţi întreţinerea uneltei şi a accesoriilor, păstraţi mâinile calde, organizarea modelelor de lucru.

Acumulator		**DCB123**	**DCB125**	**DCB127**
Tip acumulatori		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Tensiune	$V_{c.a.}$	10,8	10,8	10,8
Capacitate	A_h	1,5	1,3	2,0
Greutate	kg	0,2	0,2	0,2

Încărcător			**DCB100**	
Tensiune de alimentare	$V_{c.a.}$		230 V	
Tip acumulatori			Li-Ion	
Timp aproximativ de încărcare a acumulatorilor		35 min (1,3 Ah)	40 min (1,5 Ah)	65 min (2,0 Ah)
Greutate	kg		0,30	

Încărcător			**DCB105**	
Tensiune de alimentare	$V_{c.a.}$		230 V	
Tip acumulatori			Li-Ion	
Timp aproximativ de încărcare a acumulatorilor		25 min (1,3 Ah)	30 min (1,5 Ah)	40 min (2,0 Ah)
		55 min (3,0 Ah)	70 min (4,0 Ah)	
Greutate	kg		0,49	

Încărcător			**DCB107**	
Tensiune de alimentare	$V_{c.a.}$		230 V	
Tip acumulatori			Li-Ion	
Timp aproximativ de încărcare a acumulatorilor		60 min (1,3 Ah)	70 min (1,5 Ah)	90 min (2,0 Ah)
		140 min (3,0 Ah)	185 min (4,0 Ah)	
Greutate	kg		0,29	

Încărcător		DCB112	
Tensiune de alimentare	$V_{c.a.}$	230 V	
Tip acumulatori		Li-Ion	
Timp aproximativ de încărcare a acumulatorilor	40 min (1,3 Ah)	45 min (1,5 Ah)	60 min (2,0 Ah)
	90 min (3,0 Ah)	120 min (4,0 Ah)	
Greutate	kg	0,36	

Siguranţe	
Europa	
Unelte la 230 V	10 Amperi, reţea electrică
Marea Britanie şi Irlanda	
Unelte la 230 V	3 Amperi, ştechere introduse

Definiţii: Instrucţiuni de siguranţă

Definiţiile de mai jos descriu nivelul de severitate al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiţi manualul şi să fiţi atenţi la aceste simboluri.

***PERICOL:** Indică o situaţie periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, **va** determina **decesul sau vătămarea gravă**.*

***AVERTISMENT:** Indică o situaţie potenţial periculoasă care, dacă nu este evitată, **ar putea** determina **decesul sau vătămarea gravă**.*

***ATENŢIE:** Indică o situaţie potenţial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** determina **vătămări minore sau medii**.*

***OBSERVAŢIE:** Indică o practică **necorelată cu vătămarea personală** care, dacă nu este evitată, **poate** determina **daune asupra bunurilor**.*

Denotă riscul de electrocutare.

Denotă riscul de incendiu.

Declaraţia de conformitate

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE

DCS310

DeWALT declară că aceste produse descrise în ***Specificaţia tehnică*** sunt conforme cu normele: 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-11.

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele 2004/108/CE şi 2011/65/UE. Pentru informaţii suplimentare, vă rugăm să contactaţi DeWALT la următoarea adresă sau să consultaţi coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic şi face această declaraţie în numele DeWALT.



Horst Grossmann
Vicepreşedinte Inginerie şi Dezvoltarea Produsului DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germania
01.11.2013

***AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul vătămării, citiţi manualul de instrucţiuni.*

Avertizări generale de siguranţă privind uneltele electrice

***AVERTISMENT! Citiţi toate avertizările de siguranţă şi toate instrucţiunile.** Nerespectarea avertizărilor şi a instrucţiunilor poate conduce la electrocutare, incendii şi/sau vătămări grave.*

PĂSTRAŢI TOATE AVERTIZĂRILE ŞI INSTRUCŢIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Termenul „unealtă electrică" din avertizări se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la reţeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la baterie.

1) SIGURANŢA ÎN ZONA DE LUCRU

a) ***Păstraţi zona de lucru curată şi bine iluminată.*** *Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidentele.*

b) ***Nu operaţi uneltele electrice în atmosfere inflamabile, cum ar fi în prezenţa lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.*** *Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.*

c) ***Ţineţi la distanţă copiii şi persoanele din jur în timp ce operaţi o unealtă electrică.*** *Distragerea atenţiei poate conduce la pierderea controlului.*

2) SIGURANŢA ELECTRICĂ

a) ***Ştecherele uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificaţi niciodată ştecherul în vreun fel. Nu folosiţi adaptoare pentru ştechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).*** *Ştecherele nemodificate şi prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.*

b) ***Evitaţi contactul corpului cu suprafeţele împământate precum ţevi, radiatoare, cuptoare şi frigidere.*** *Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este în contact cu suprafeţele împământate sau legate la masă.*

c) ***Nu expuneţi uneltele electrice la ploaie sau condiţii de umezeală.*** *Apa ce intră într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.*

d) ***Nu manipulaţi necorespunzător cablul. Nu utilizaţi niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Ţineţi cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuţite sau componente în mişcare.*** *Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.*

e) ***Atunci când operaţi o unealtă de lucru în aer liber, utilizaţi un prelungitor pentru exterior.*** *Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.*

f) ***În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spaţiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizaţi o alimentare cu protecţie pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD).*** *Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.*

3) SIGURANŢA PERSONALĂ

a) ***Fiţi precauţi, fiţi atenţi la ceea ce faceţi şi respectaţi regulile de bun simţ atunci când operaţi o unealtă electrică. Nu utilizaţi o unealtă electrică atunci când sunteţi obosiţi sau când vă aflaţi sub influenţa drogurilor, alcoolului sau medicaţiei.*** *Un moment de neatenţie în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări personale grave.*

b) ***Utilizaţi echipamentul de protecţie personală. Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie.*** *Echipamentul de protecţie precum măştile anti-praf, încălţămintea de siguranţă antiderapantă, căştile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiţii de lucru vor reduce vătămările personale.*

c) ***Preîntâmpinaţi pornirea accidentală. Asiguraţi-vă că întrerupătorul se află în poziţia oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare şi/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.*** *Transportarea uneltelor electrice ţinând degetul pe întrerupător sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au întrerupătorul în poziţia pornit înlesnesc producerea accidentelor.*

d) ***Îndepărtaţi orice cheie sau cleşte de reglare înainte de a porni unealta electrică.*** *O cheie sau un cleşte rămas ataşat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate conduce la vătămări personale.*

e) ***Nu vă întindeţi pentru a apuca unealta de lucru. Menţineţi-vă întotdeauna stabilitatea şi echilibrul.*** *Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situaţii neaşteptate.*

f) ***Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstraţi-vă părul, îmbrăcămintea şi mănuşile departe de componentele în mişcare.*** *Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mişcare.*

g) ***În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspiraţia şi colectarea prafului, asiguraţi-vă că aceste accesorii sunt conectate şi utilizate în mod corespunzător.*** *Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existenţa acestuia.*

4) UTILIZAREA ŞI ÎNGRIJIREA UNELTELOR ELECTRICE

a) ***Nu forţaţi unealta electrică. Utilizaţi unealta electrică adecvată pentru aplicaţia dvs.*** *Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine şi în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.*

b) ***Nu utilizaţi unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziţia pornit şi oprit.*** *Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă şi trebuie să fie reparată.*

c) ***Deconectaţi ştecherul de la sursa de alimentare şi/sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.*** *Astfel de măsuri preventive de siguranţă*

reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.

d) ***Nu depozitaţi uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor şi nu permiteţi persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucţiuni să o utilizeze.*** *Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.*

e) ***Efectuaţi întreţinerea uneltelor electrice. Verificaţi alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mişcare, ruperea componentelor şi orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice. În cazul deteriorării, prevedeţi repararea uneltei electrice înainte de utilizare.*** *Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreţinute necorespunzător.*

f) ***Păstraţi uneltele de tăiat ascuţite şi curate.*** *Este puţin probabil ca uneltele de tăiat cu tăişuri ascuţite şi întreţinute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai uşor de controlat.*

g) ***Utilizaţi unealta electrică, accesoriile şi cuţitele uneltei etc. conform acestor instrucţiuni, ţinând cont de condiţiile de lucru şi de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.*** *Utilizarea uneltei de lucru pentru operaţii diferite de cele conforme destinaţiei de utilizare ar putea conduce la situaţii periculoase.*

5) UTILIZAREA ŞI ÎNGRIJIREA UNELTELOR CU ACUMULATOR

a) ***Reîncărcaţi folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător.*** *Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate genera risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.*

b) ***Utilizaţi uneltele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificaţi.*** *Utilizarea oricăror alţi acumulatori poate genera riscuri de vătămare şi incendiu.*

c) ***Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstraţi-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici ce ar putea crea prin contact conexiunea între cele două borne.*** *Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate determina arsuri sau incendii.*

d) ***În condiţii de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitaţi contactul cu acesta. În cazul în care survine contactul accidental, clătiţi cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, consultaţi, de urgenţă, medicul.*** *Lichidul evacuat din baterie poate cauza iritaţii sau arsuri.*

6) SERVICE

a) ***Prevedeţi repararea uneltei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.*** *Astfel, vă asiguraţi că este păstrată siguranţa uneltei electrice.*

Instrucţiuni suplimentare de siguranţă pentru fierăstraiele alternative

- ***Ţineţi unealta electrică departe de suprafeţele izolate pentru prindere atunci când efectuaţi o operaţie în care accesoriile de debitare pot atinge cabluri ascunse.*** *Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitat va determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale uneltei electrice şi ar putea electrocuta operatorul.*
- ***ÎNTOTDEAUNA purtaţi mască antipraf.*** *Expunerea la particolele de praf poate cauza dificultăţi de respiraţie şi posibile vătămări.*
- *Nu porniţi **NICIODATĂ** unealta atunci când lama ferăstrăului este blocată în piesa de prelucrat sau când este în contact cu materialul.*
- ***Ţineţi mâinile la distanţă de părţile în mişcare.*** *Nu poziţionaţi niciodată mâinile aproape de zona de tăiere.*
- ***Fiţi foarte atenţi când tăiaţi în zone la înălţime şi acordaţi atenţie maximă firelor care ar putea fi ascunse vederii.*** *Anticipaţi din timp direcţia de cădere a crengilor şi a bucăţilor desprinse.*
- ***Nu operaţi această unealtă pe perioade îndelungate de timp.*** *Vibraţiile cauzate de utilizarea acestei unelte pot cauza vătămări iremediabile asupra degetelor, mâinilor şi braţelor. Purtaţi mănuşi pentru o protecţie suplimentară şi faceţi pauze dese pentru a limita timpul zilnic de utilizare.*

PORNIREA ŞI OPRIREA

- *După oprire, nu încercaţi niciodată să opriţi lama ferăstrăului cu degetele.*
- *Nu aşezaţi niciodată ferăstrăul pe masă sau pe bancul de lucru dacă nu este oprit. Lama ferăstrăului va continua să funcţioneze pe o perioadă scurtă de timp după ce unealta a fost oprită.*

CÂND TĂIAŢI

- *Atunci când utilizaţi lame de ferăstrău special concepute pentru debitarea lemnului, scoateţi cuiele şi obiectele metalice din piesa de prelucrat înainte de a începe lucrul.*
- *Ori de câte ori este posibil, utilizaţi cleme şi menghine pentru a strânge bine piesa de prelucrat.*
- *Nu încercaţi să tăiaţi cu ferăstrăul piese foarte mici.*
- *Nu vă aplecaţi prea mult înainte. Asiguraţi-vă că aveţi întotdeauna o poziţie stabilă, mai ales atunci când vă aflaţi pe schele sau scări.*
- *Ţineţi întotdeauna unealta cu ambele mâini.*
- *Pentru tăieturi curbe şi decupaje, utilizaţi o lamă de ferăstrău specială.*

VERIFICAREA ŞI ÎNLOCUIREA LAMEI FERĂSTRĂULUI

- *Utilizaţi exclusiv lame de ferăstrău conforme cu specificaţiile cuprinse în aceste instrucţiuni de funcţionare.*
- *Trebuie utilizate exclusiv lame de ferăstrău ascuţite, în perfectă stare de funcţionare; lamele fisurate sau îndoite trebuie eliminate şi înlocuite imediat.*
- *Asiguraţi-vă că lama ferăstrăului este bine fixată.*

Riscuri reziduale

În ciuda aplicării regulamentelor de siguranţă corespunzătoare şi implementării dispozitivelor de siguranţă, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea sunt:

– *Afectarea auzului.*

– *Riscul de vătămări personale datorat particulelor proiectate.*

– *Riscul de arsuri datorate accesoriilor care devin fierbinţi în timpul funcţionării.*

– *Riscul de vătămări personale datorat utilizării prelungite.*

Marcajele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare sunt afişate pe unealtă:



Citiţi manualul de instrucţiuni înainte de utilizare.



Purtaţi echipament de protecţie pentru urechi.



Purtaţi echipament de protecţie pentru ochi.

AMPLASAREA CODULUI PENTRU DATĂ

Codul se serie, care include, de asemenea, anul de fabricaţie este imprimat pe suprafaţa carcasei ce formează articulaţia de montaj dintre unealtă şi acumulator.

Exemplu:

2014 XX XX
Anul fabricaţiei

Instrucţiuni importante de siguranţă pentru toate încărcătoarele de acumulatori

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI: *Acest manual conţine instrucţiuni importante de siguranţă şi operare pentru încărcătoarele de acumulatori DCB100, DCB105, DCB107 și DCB112.*

- *Înainte de a utiliza încărcătorul, citiţi toate instrucţiunile şi marcajele de atenţionare de pe acesta, de pe acumulator şi de pe produsul cu acumulator.*

AVERTISMENT: *Pericol de şoc electric. Nu lăsaţi niciun lichid să pătrundă în interiorul încărcătorului. Se poate genera şoc electric.*

ATENŢIE: *Pericol de arsuri. Pentru a reduce riscul de vătămare, încărcaţi exclusiv acumulatori reîncărcabili DEWALT. Alte tipuri de acumulatori pot exploda, determinând vătămări şi daune.*

ATENŢIE: *Copiii trebuie să fie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.*

OBSERVAŢIE: *În anumite condiţii, cu încărcătorul conectat la sursa de alimentare, încărcătorul poate fi scurtcircuitat de materiale străine. Materialele străine conductibile precum, fără a se limita însă la, praf de la polizare, aşchii metalice, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ţinute la distanţă de compartimentele încărcătorului. Deconectaţi întotdeauna încărcătorul de la sursa de alimentare atunci când nu există acumulator în compartiment. Deconectaţi încărcătorul înainte de a încerca să îl curăţaţi.*

- ***NU încercaţi să încărcaţi acumulatorul cu alte încărcătoare decât cele specificate în acest manual.*** *Încărcătorul şi acumulatorul sunt special concepute să funcţioneze împreună.*

- ***Aceste încărcătoare nu sunt destinate altor scopuri decât cele de încărcare a acumulatorilor reîncărcabili DEWALT.*** *Orice alte utilizări pot genera risc de incendiu, şoc electric sau electrocutare.*
- ***Nu expuneţi încărcătorul la ploaie sau zăpadă.***
- ***Când deconectaţi încărcătorul, trageţi de ştecher şi nu de cablu.*** *Astfel se va reduce riscul de deteriorare a ştecherului şi cablului electric.*
- ***Asiguraţi-vă că nu este posibil să se calce pe cablu, că nimeni nu se poate împiedica de acesta şi că nu este, de altfel, supus deteriorării sau deformării.***
- ***Nu utilizaţi un cablu prelungitor decât dacă este absolut necesar.*** *Utilizarea unui cablu prelungitor necorespunzător poate genera risc de incendiu, şoc electric sau electrocutare.*
- ***Nu poziţionaţi niciun obiect deasupra încărcătorului sau nu poziţionaţi încărcătorul pe o suprafaţă moale ce poate bloca fantele de aerisire şi poate conduce la o căldură internă excesivă.*** *Amplasaţi încărcătorul într-o poziţie ferită de orice sursă de căldură. Încărcătorul este ventilat prin fantele din partea superioară şi din partea inferioară a carcasei.*
- ***Nu operaţi încărcătorul cu un cablu sau ştecher deteriorat*** *— prevedeţi imediat repararea acestora.*
- ***Nu operaţi încărcătorul dacă a suferit o lovitură puternică, dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel.*** *Duceţi-l la un centru de service autorizat.*
- ***Nu demontaţi încărcătorul; duceţi-l la un centru de service autorizat atunci când sunt necesare operaţii de service sau reparaţii.*** *Reasamblarea incorectă poate genera risc de şoc electric, electrocutare sau incendiu.*
- *În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat de către producător, agentul său de service sau orice altă persoană calificată pentru a evita orice pericol.*
- ***Deconectaţi încărcătorul de la priză înainte de a încerca orice operaţie de curăţare. Astfel se va reduce riscul de şoc electric.*** *Scoaterea acumulatorului nu va reduce acest risc.*
- ***NU*** *încercaţi să conectaţi 2 încărcătoare simultan.*
- ***Încărcătorul este conceput să opereze cu o tensiune electrică standard de 230 V. Nu încercaţi să îl utilizaţi cu nicio altă tensiune.*** *Această recomandare nu se aplică încărcătorului auto.*

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI

Încărcătoarele

Încărcătoarele DCB100, DCB105, DCB107 și DCB112 acceptă acumulatori de 10,8 V Li-Ion.

Aceste încărcătoare nu necesită nicio reglare şi sunt concepute să fie cât mai uşor posibil de operat.

Procedura de încărcare (fig. 2)

1. Conectaţi staţia de încărcare la o priză corespunzătoare înainte de a introduce acumulatorul.
2. Introduceţi acumulatorul (j) în încărcător. Indicatorul luminos roşu (încărcare) va lumina intermitent continuu, indicând că procesul de încărcare a început.
3. Finalizarea încărcării va fi indicată de indicatorul luminos roşu care va rămâne APRINS continuu. Acumulatorul este complet încărcat şi poate fi utilizat imediat sau poate fi lăsat în încărcător.

NOTĂ: Pentru asigurarea unei performanţe şi durate de viaţă maxime a acumulatorilor Li-Ion, încărcaţi-l complet înainte de prima utilizare.

Procesul de încărcare

Consultaţi tabelul de mai jos privind starea de încărcare a acumulatorului.

Stare încărcare–DCB100 și DCB105	
se încarcă	– – – –
încărcat complet	————
decalaj acumulator fierbinte/ rece	–– – –– –
înlocuiţi acumulatorul	•••••••••••

Stare încărcare–DCB107 și DCB112	
se încarcă	– – – –
încărcat complet	————
decalaj acumulator fierbinte/rece	– – –|——

Decalaj acumulator fierbinte/ rece

DCB100 ȘI DCB105

Atunci când încărcătorul detectează prezenţa unui acumulator prea fierbinte sau prea rece, acesta porneşte automat un decalaj pentru acumulatorul fierbinte/rece, suspendând încărcarea până când acumulatorul ajunge la o temperatură corespunzătoare. Încărcătorul comută apoi în mod automat la modul de încărcare a acumulatorului. Această funcţie asigură o durată maximă de viaţă a acumulatorului.

DCB107 ȘI DCB112

Atunci când încărcătorul detectează prezenţa unui acumulator prea fierbinte, acesta întârzie automat încărcarea până când acumulatorul se răcește.

Atunci când încărcătorul detectează prezenţa unui acumulator prea rece, acesta întârzie automat încărcarea până când acumulatorul se încălzește.

Indicatorul luminos roşu va lumina intermitent continuu, dar rămâne aprins un indicator luminos galben în timpul acestei operații. După răcirea bateriei, indicatorul luminos galben se stinge și încărcătorul reia

procedura de încărcare.

Uneltele cu acumulatori XR Li-Ion sunt prevăzute cu un sistem de protecţie electronică ce va proteja acumulatorul împotriva suprasarcinii, supraîncălzirii sau descărcării profunde.

Unealta se va opri în mod automat dacă sistemul de protecţie electronic este activat. În acest caz, poziţionaţi acumulatorul Li-Ion pe încărcător până când este încărcat complet.

NUMAI PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Acumulatorii Li-Ion sunt prevăzuţi cu un sistem de protecţie electronică ce va proteja acumulatorul împotriva suprasarcinii, supraîncălzirii sau descărcării profunde.

Unealta se va opri în mod automat dacă sistemul de protecţie electronic este activat. În acest caz, poziţionaţi acumulatorul Li-Ion pe încărcător până când este încărcat complet.

Instrucţiuni importante de siguranţă pentru toţi acumulatorii

Atunci când comandaţi acumulatori de schimb, asiguraţi-vă că includeţi numărul de catalog şi tensiunea.

Acumulatorul nu este complet încărcat când îl scoateţi din cutie. Înainte de a utiliza acumulatorul şi încărcătorul, citiţi instrucţiunile de siguranţă de mai jos. Apoi urmaţi procedurile de încărcare menţionate.

CITIŢI TOATE INSTRUCŢIUNILE

- ***Nu încărcaţi sau nu utilizaţi acumulatorul în atmosfere inflamabile, cum ar fi în prezenţa lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.*** *Introducerea sau scoaterea acumulatorului din încărcător poate aprinde pulberile sau vaporii.*
- ***Nu introduceţi niciodată acumulatorul forţat în încărcător. Nu modificaţi acumulatorul în niciun fel pentru a intra într-un încărcător necompatibil deoarece acesta se poate rupe cauzând vătămări corporale grave.***
- *Încărcaţi acumulatorii numai cu încărcătoare DeWALT.*
- ***NU*** *stropiţi sau nu scufundaţi în apă sau alte lichide.*
- ***Nu depozitaţi sau nu utilizaţi unealta şi acumulatorul în locaţii în care temperatura poate atinge sau depăşi 40 °C (105 °F) (precum ateliere în aer liber sau construcţii metalice pe timpul verii).***

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Nu încercaţi niciodată să deschideţi acumulatorul sub niciun motiv. În cazul în care acumulatorul este crăpat sau deteriorat, nu îl introduceţi în încărcător. Nu striviţi, nu scăpaţi sau nu deterioraţi acumulatorul. Nu utilizaţi un acumulator sau un încărcător care a suferit o lovitură puternică, a fost scăpat pe jos, a fost călcat sau deteriorat în vreun fel (ex. înţepat cu un cui, lovit cu un ciocan, călcat în picioare). Se poate genera şoc electric sau electrocutare. Acumulatorii deterioraţi trebuie returnaţi la centrul de service pentru reciclare.*

⚠ ***ATENŢIE: Când nu este în funcţiune, poziţionaţi unealta pe partea laterală pe o suprafaţă stabilă unde nu va cauza pericol de împiedicare sau cădere.*** *Unele unelte cu acumulatori mari vor sta vertical pe acumulator, însă pot fi uşor răsturnate.*

INSTRUCŢIUNI SPECIFICE DE SIGURANŢĂ PENTRU LITIU ION (Li-Ion)

- ***Nu incineraţi acumulatorul chiar dacă este foarte deteriorat sau dacă este complet***

__uzat.__ Acumulatorul poate exploda în foc. Se creează vapori şi materiale toxice când acumulatorii litiu ion sunt arşi.

- ***În cazul în care acumulatorul intră în contact cu pielea, spălaţi imediat zona cu apă şi săpun delicat.** În cazul în care lichidul acumulatorului intră în ochi, clătiţi ochii deschişi timp de 15 minute sau până când trece iritaţia. În cazul în care este necesară asistenţă medicală, informaţi medicul că electrolitul bateriei este compus dintr-un amestec de carbonaţi organici lichizi şi săruri de litiu.*
- ***Conţinutul celulelor deschise ale acumulatorului pot cauza iritaţie respiratorie.** Aerisiţi zona de lucru. În cazul în care simptomele persistă, consultaţi medicul.*



***AVERTISMENT:** Pericol de arsuri. Lichidul acumulatorului poate fi inflamabil dacă este expus la scântei sau flăcări.*

Transport

Acumulatorii DEWALT sunt conformi cu toate normele aplicabile privind expediția, așa cum sunt descrise de standardele legale și din domeniu, care includ Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase; Normele privind mărfurile periculoase ale Asociației Internaționale de Transport Aerian (IATA), Codul Internațional Maritim al Mărfurilor Periculoase (IMDG) și Acordul European privind Transportul Internațional al Mărfurilor Periculoase pe Cale Rutieră (ADR). Celulele și acumulatorii Litiu-Ion au fost testați conform secțiunii 38.3 din Normele ONU privind transportul mărfurilor periculoase, Manualul de teste și criterii.

În majoritatea cazurilor, expedierea unui acumulator DEWALT este scutită de la clasificarea ca material periculos complet reglementat din Clasa 9. În general, cele două cazuri care necesită expedierea conform Clasei 9 sunt:

1. Expedierea pe cale aeriană a peste doi acumulatori Litiu-Ion DEWALT, atunci când pachetul conține doar acumulatorii (fără unelte), și
2. Orice expediere care conține un acumulator Litiu-Ion cu o clasificare energetică mai mare de 100 wați oră (Wh). Toți acumulatorii Litiu-Ion prezintă clasificarea wați oră pe ambalaj.

Indiferent dacă o expediere este scutită sau complet reglementată, expeditorul are responsabilitatea de a consulta cele mai recente regulamente privind ambalarea, etichetarea/marcarea și cerințele legate de documentație.

Transportarea acumulatorilor poate cauza eventual incendii dacă bornele acestora intră accidental în contact cu materiale conductoare. În cazul transportării acumulatorilor, asigurați-vă că bornele acestora sunt protejate și bine izolate de materialele cu care ar putea intra în contact și care ar putea cauza un scurtcircuit.

Informațiile din această secțiune a manualului sunt oferite cu bună credință și sunt considerate exacte în momentul redactării documentului.

Cu toate acestea, nu se acordă nicio garanție explicită sau implicită. Cumpărătorul are responsabilitatea de a se asigura că activitățile sale sunt conforme cu normele aplicabile.

Acumulatorul

TIP ACUMULATORI

DCS310 funcţionează cu acumulatori de 10,8 volţi.

Recomandări de depozitare

1. Cel mai bun loc de depozitare este un spaţiu răcoros şi uscat, ferit de lumina directă a soarelui şi de căldura sau frigul excesive. Pentru performanţa şi durata de viaţă optime ale acumulatorului, depozitaţi acumulatorii la temperatura camerei atunci când nu sunt folosiţi.
2. Pentru depozitarea pe perioade lungi şi pentru rezultate optime, este recomandat să depozitaţi acumulatorul încărcat complet într-un loc răcoros şi uscat, scos din încărcător.

NOTĂ: Acumulatorii nu trebuie depozitaţi descărcaţi complet. Acesta va trebui reîncărcat înainte de utilizare.

Etichetele de pe încărcător şi de pe acumulator

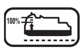
Pe lângă pictogramele utilizate în acest manual, etichetele de pe încărcător şi de pe acumulator indică următoarele pictograme:



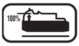

Citiţi manualul de instrucţiuni înainte de utilizare.



Consultaţi ***Specificaţiile tehnice*** pentru timpul de încărcare.



Acumulatorul se încarcă.



Acumulator încărcat.


Acumulator defect.


Decalaj acumulator fierbinte/rece.


Nu puneţi în contact cu obiecte conductibile.


Nu încărcaţi acumulatori deterioraţi.


Nu expuneţi la apă.


Prevedeţi imediat înlocuirea cablurilor de alimentare defecte.



Încărcaţi numai în condiţii de temperatură de la 4 °C la 40 °C.


Doar pentru utilizare in interior.



Eliminaţi acumulatorul în mod responsabil cu privire la mediul înconjurător.



Încărcaţi acumulatorii DeWALT numai cu încărcătoare DeWALT. Încărcarea altor acumulatori decât cei specificați DeWALT cu un încărcător DeWALT poate cauza explozia acestora sau poate conduce la alte situații periculoase.


Nu incineraţi acumulatorii.

Conţinutul ambalajului

Ambalajul conţine:

1 Ferăstrău alternativ compact

2 Acumulatori Li-Ion

1 Încărcător

1 Cutie de depozitare şi transport

1 Manual de instrucţiuni

1 Schemă explodată

NOTĂ: Acumulatorii şi încărcătoarele nu sunt incluse în cazul modelelor N.

- *Verificaţi eventualele deteriorări ale uneltei, ale componentelor sau accesoriilor, ce ar fi putut surveni în timpul transportului.*
- *Acordaţi timpul necesar pentru a citi integral şi pentru a înţelege acest manual înaintea utilizării.*

Descriere (fig. 1)


AVERTISMENT: *Nu modificaţi niciodată unealta electrică sau vreo componentă a acesteia. Acest fapt ar putea conduce la deteriorări sau vătămare personală.*

a. Întrerupător de declanşare

b. Buton de siguranţă

c. Glisor de eliberare pivot

d. Ghidaj

e. Lumină de lucru cu LED

f. Dispozitiv de fixare a lamei

g. Manetă de eliberare lamă

h. Mâner principal

i. Mâner

j. Acumulator

k. Buton de detaşare a acumulatorului

DESTINAŢIA DE UTILIZARE

Ferăstrăul dumneavoastră altenativ este conceput pentru operaţiuni profesionale de tăiere a lemnului, metalului, plasticului şi rigipsului.

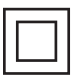
NU utilizaţi în condiţii de umezeală sau în prezenţa lichidelor sau a gazelor inflamabile.

Acest ferăstrău alternativ este o unealtă electrică profesională. **NU** permiteţi copiilor să intre în contact cu unealta. Este necesară supravegherea atunci când unealta este folosită de operatori neexperimentaţi.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazurilor în care acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor. Copiii nu trebuie lăsaţi niciodată să se joace cu acest produs.

Siguranţa electrică

Motorul electric a fost conceput pentru a fi alimentat cu un singur nivel de tensiune. Verificaţi întotdeauna ca tensiunea acumulatorului să corespundă tensiunii de pe plăcuţa cu specificaţii. De asemenea, asiguraţi-vă că tensiunea încărcătorului dvs. corespunde cu aceea a sursei de alimentare.


Încărcătorul dvs. DeWALT prezintă izolare dublă în conformitate cu standardul EN 60335; prin urmare, nu este necesară împământarea.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu un cablu special pregătit, disponibil la centrul de service DEWALT.

Înlocuirea ştecherului (numai pentru Regatul Unit şi Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ştecher de alimentare nou:

- *Eliminaţi în siguranţă ştecherul vechi.*
- *Conectaţi conductorul maro la borna sub tensiune din priză.*
- *Conectaţi conductorul albastru la borna neutră.*

***AVERTISMENT:** Nu trebuie efectuată nicio conexiune la borna de împământare.*

Urmaţi instrucţiunile de montaj furnizate împreună cu ştecherele de bună calitate. Siguranţă recomandată: 3 A.

Utilizarea unui cablu prelungitor

Un cablu prelungitor nu ar trebui folosit decât dacă este absolut necesar. Utilizaţi un cablu prelungitor aprobat, adecvat pentru puterea absorbită a încărcătorului dvs. (consultaţi ***Specificaţiile tehnice***). Dimensiunea minimă a conductorului este de 1 mm²; lungimea maximă este de 30 m.

Atunci când utilizaţi un tambur cu cablu, desfăşuraţi întotdeauna complet cablul.

ASAMBLARE ŞI REGLAJE

***AVERTISMENT:** Înainte de asamblare şi reglaj, scoateţi întotdeauna încărcătorul. Opriţi întotdeauna unealta înainte de a introduce sau de a scoate acumulatorul.*

***AVERTISMENT:** Utilizaţi numai acumulatori şi încărcătoare DEWALT.*

Instalarea şi demontarea acumulatorului (fig. 5)

***AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de vătămare, nu apăsaţi niciodată butonul de detaşare al acumulatorului fără să scoateţi acumulatorul. Apăsarea butonului de detaşare al acumulatorului fără scoaterea acumulatorului poate avea ca rezultat căderea neaşteptată a acestuia.*

NOTĂ: Asiguraţi-vă că acumulatorul (j) este complet încărcat.

PENTRU A INSTALA UN ACUMULATOR ÎN MÂNERUL UNELTEI

1. Aliniaţi acumulatorul cu canelurele din interiorul mânerului.
2. Glisaţi acumulatorul ferm pe poziţie până când auziţi că se fixează cu un clic.

PENTRU A SCOATE ACUMULATORUL DIN UNEALTĂ

1. Apăsaţi butonul de detaşare a acumulatorului (k) şi trageţi ferm acumulatorul din mânerul uneltei.
2. Introduceţi acumulatorul în încărcător conform descrierii din secţiunea privind încărcătorul din acest manual.

Întrerupător de declanşare cu viteză variabilă (fig. 1)

Pentru a porni unealta, apăsaţi întrerupătorul de declanşare cu viteză variabilă (a). Pentru a opri unealta, eliberaţi întrerupătorul de declanşare cu viteză variabilă.

Întrerupătorul de pornire vă permite să începeţi să lucraţi la o viteză redusă. Cu cât apăsaţi mai mult întrerupătorul, cu atât unealta va funcţiona cu viteză mai mare.

***AVERTISMENT:** Această unealtă nu are posibilitatea de blocare a întrerupătorului în poziţia PORNIT şi nu ar trebui niciodată blocat în această poziţie prin orice mijloc.*

BUTONUL DE DEBLOCARE

Ferăstrăul dumneavoastră este echipat cu un buton de siguranţă (b).

Pentru blocarea întrerupătorului de declanşare (a), apăsaţi butonul de siguranţă aşa cum este descris în figura 3. Atunci când butonul de siguranţă este apăsat la semnul pentru blocat, unitatea este blocată. Blocaţi întotdeauna întrerupătorul de declanşare atunci când transportaţi sau depozitaţi unealta pentru evitarea pornirii accidentale.

***OBSERVAŢIE:** Utilizarea unei viteze reduse este recomandată doar pentru începutul operaţiunii de tăiere. Utilizarea prelungită la o viteză foarte mică poate deteriora ferăstrăul.*

OPERARE

Instrucţiuni de utilizare

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Respectaţi întotdeauna instrucţiunile de siguranţă şi reglementările aplicabile.*

⚠ ***AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, puneţi butonul de blocare pe poziţia blocat sau opriţi unealta şi deconectaţi acumulatorul înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala ataşamente sau accesorii.*** *O pornire accidentală poate cauza vătămarea.*

Poziţia corectă a mâinilor (fig. 1, 4)

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, adoptaţi* ***ÎNTOTDEAUNA*** *o poziţie corectă a mâinilor, conform ilustraţiei.*

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, ţineţi* ***ÎNTOTDEAUNA*** *ferm unealta, fiind pregătiţi pentru o reacţie neaşteptată.*

Poziţia corectă a mâinilor presupune poziţionarea unei mâini pe mânerul secundar (i) şi a celeilalte mâini pe mânerulprincipal (h). Orientarea mâinilor depinde de preferinţele utilizatorului.

Glisorul de eliberare a pivotului (fig. 3, 6, 7)

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Pentru a evita pornirea accidentală a uneltei, asiguraţi-vă că butonul de blocare (b) este angrenat.*

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Pentru a evita să fiţi ciupit, ţineţi mâinile la distanţă de punctul de articulaţie atunci când schimbaţi poziţiile.*

Această unealtă poate fi convertită în trei poziţii diferite de funcţionare. Pentru a schimba poziţia, împingeţi glisorul de eliberare a pivotului (c) la dreapta, conform ilustraţiei din Figura 6 şi rotiţi porţiunea mânerului uneltei până se blochează în una din cele trei poziţii descrise în Figura 7.

Montarea şi demontarea lamei (fig. 8, 9A, 9B, 9C)

⚠ ***AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, puneţi butonul de blocare pe poziţia blocat sau opriţi unealta şi deconectaţi acumulatorul înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala ataşamente sau accesorii.*** *O pornire accidentală poate cauza vătămarea.*

Sunt disponibile lame de diferite lungimi. Alegeţi lama potrivită pentru aplicaţie. Lama ar trebui să fie mai lungă de 89 mm (3-1/2") şi ar trebui să se extindă dincolo de ghidaj şi de grosimea piesei de prelucrat în timpul tăierii. Pentru obţinerea celor mai bune rezultate se recomandă utilizarea unei lame de 102 mm (4"). Nu utilizaţi lame de ferăstrău pentru metale.

⚠ ***AVERTISMENT:*** *Pericol de tăiere. Lama se poate rupe dacă nu se extinde dincolo de ghidaj şi de piesa de prelucrat în timpul tăierii (fig. 8). Acest lucru poate avea ca rezultat creşterea riscului de vătămări personale precum şi deteriorarea tălpii şi a piesei de prelucrat.*

MONTAREA LAMEI ÎN FERĂSTRĂU (FIG. 9A, 9B, 9C)

1. Trageţi în sus maneta de eliberare a lamei (g).
2. Introduceţi tija lamei în dispozitivul de fixare (f, fig. 9C).
3. Închideţi maneta de eliberare a lamei.
4. Ţineţi cont că lama poate fi montată şi în poziţie răsturnată pentru a vă ajuta pe parcursul operaşiunilor de tăiere la nivel (consultaţi fig. 9B).

DEMONTAREA LAMEI DIN FERĂSTRĂU (FIG. 9A, 9B, 9C)

⚠ ***ATENŢIE:*** *Pericol de arsuri. Nu atingeţi lama imediat după utilizare. Contactul cu lama poate avea ca rezultat vătămarea personală.*

1. Trageţi în sus maneta de eliberare a lamei (g).
2. Scoateţi lama.

Lumina de lucru (fig. 9C)

Lumina de lucru (e) este situată şub dispozitivuk de fixare a lamei (f), în spatele ghidajului. Lumina de lucru va fi activată atunci când butonul de pornire este apăsat.

NOTĂ: Lumina de lucru serveşte la iluminarea suprafeţei de lucru din apropiere şi nu are destinaţia de lanternă.

Tăierea (fig. 9B, 10–13)

***AVERTISMENT:** Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie. Toţi utilizatorii şi persoanele din jur trebuie să poarte ochelari de protecţie care să fie conformi cu ANSI Z87.1.*

***AVERTISMENT:** Fiţi foarte atenţi atunci când tăiaţi în direcţia operatorului. Ţineţi bine unealta cu ambele mâini în timpul tăierii.*

Înainte de a tăia orice fel de material, asiguraţi-vă că este bine ancorat sau fixat pentru a preveni alunecarea. Aşezaţi uşor lama pe suprafaţa ce urmează a fi tăiată, porniţi ferăstrăul şi lăsaţi-l să ajungă la viteză maximă înainte de aplica presiune. Ori de câte ori este posibil, ghidajul ferăstrăului trebuie ţinut ferm pe materialul ce trebuie tăiat. Acest lucru va preveni ca ferăstrăul să salte sau să vibreze şi va reduce la minim riscul de rupere a lamei. Orice tăieri care pun presiune asupra lamei, cum ar fi tăierile în unghi sau în spirală, cresc posibilitatea apariţiei vibraţiilor, reculului şi a ruperii lamei.

***AVERTISMENT:** Fiţi foarte atenţi când tăiaţi în zone la înălţime şi acordaţi atenţie maximă firelor care ar putea fi ascunse vederii. Anticipaţi direcţia de cădere a crengilor şi a bucăţilor desprinse din timp.*

***AVERTISMENT:** Verificaţi zona de lucru pentru conducte de gaz ascunse, conducte de apă sau fire electrice înainte de a efectua tăieri oarbe sau în zone necunoscute. Nerespectarea acestor condiţii poate cauza explozii, distrugeri de bunuri, şoc electric şi/sau vătămări personale grave.*

TĂIEREA LA NIVEL (FIG. 9B, 10)

Designul compact al carcasei motorului şi axului ferăstrăului sabie permit tăierea foarte aproape de podele, colţuri şi alte zone dificile. Lama trebuie introdusă în poziţie răsturnată pentru a vă ajuta în operaţiunile de tăiere la nivel (fig. 9B).

DECUPAREA/TĂIEREA INTERIOARĂ - DOAR LA LEMN (FIG. 11)

Pasul iniţial în tăierile interioare este de a măsura aria suprafeţei ce trebuie tăiată şi de a o marca foarte bine cu un creion, cretă sau un ac de trasat. Alegeţi lama potrivită pentru aplicaţie. Lama ar trebui să fie mai lungă de 89 mm (3-1/2") şi ar trebui să se extindă dincolo de ghidaj şi de grosimea piesei de prelucrat în timpul tăierii. Pentru obţinerea celor mai bune rezultate se recomandă utilizarea unei lame de 102 mm (4"). Introduceţi lama în suportul pentru lamă.

Apoi, răsturnaţi ferăstrăul pe spate până când capătul posterior al tălpii este poziţionat pe suprafaţa de lucru şi lama atinge suprafaţa de lucru. Apoi apăsaţi întrerupătorul de declanşare şi lăsaţi ferăstrăul să prindă viteză. Apucaţi ferăstrăul bine cu ambele mâini şi balansaţi uşor mânerul în sus, ţinând partea de jos a tălpii în contact ferm cu piesa de prelucrat. Lama va începe să taie în material. Asiguraţi-vă întotdeauna că lama a trecut prin material înainte de a continua decuparea.

NOTĂ: În zonele în care vizibilitatea lamei este redusă, folosiţi vârful tălpii ca ghidaj. Liniile pentru orice tăiere trebuiesc extinse dincolo de marginea tăieturii ce urmează a fi făcută.

TĂIEREA METALELOR (FIG. 12)

Ferăstrăul dumneavoastră are capacităţi de tăiere a diferitelor metale în funcţie de lama folosită şi metalul care trebuie tăiat. Utilizaţi o lamă mai fină pentru metale feroase şi o mai solidă pentru metale neferoase. Atunci când efectuaţi tăieri în foi subţiri de metale, cel mai bine este să aşezaţi câte o bucată de lemn pe ambele părţi ale foii. Acest lucru va asigura o tăiere curată fără vibraţii în exces sau ruperea metalului. Amintiţi-vă să nu forţaţi lama de tăiere deoarece acest lucru îi reduce durata de viaţă şi provoacă ruperea acesteia.

NOTĂ: Este general recomandat ca atunci când tăiaţi metale să se împrăştie o peliculă fină de ulei sau alt lubrifiant pe linia de tăiere în faţa ferăstrăului pentru operare mai uşoară şi pentru prelungirea duratei de viaţă a lamei.

MODURI DE TĂIERE ORIZONTALĂ/ VERTICALĂ (FIG. 13)

Ferăstrăul poate fi utilizat în oricare dintre modurile prezentate.

Modul orizontal: Dinţii lamei sunt îndreptaţi în jos conform figurii 13A.

Modul vertical: Dinţii lamei sunt îndreptaţi în faţă conform figurii 13B.

DCS310 poate funcţiona cu lame alternative de toate lungimile. Pentru obţinerea celor mai bune rezultate, utilizaţi lame de 102 mm (4"). Asiguraţi-vă că lama se extinde dincolo de ghidaj şi de grosimea piesei de prelucrat în timpul tăierii. Dacă este necesar, utilizaţi o lamă mai lungă. Ori de câte ori este posibil, ghidajul ferăstrăului trebuie ţinut ferm pe materialul ce trebuie tăiat.

Acest lucru va preveni ca ferăstrăul să salte sau să vibreze şi va reduce la minim riscul de rupere a lamei.

ÎNTREŢINEREA

Unealta dvs. DEWALT a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreţinere. Funcţionarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a uneltei şi de curăţarea în mod regulat.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, puneţi butonul de blocare pe poziţia blocat sau opriţi unealta şi deconectaţi acumulatorul înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala ataşamente sau accesorii. *O pornire accidentală poate cauza vătămarea*

Încărcătorul şi acumulatorul nu sunt reparabile. Nu există componente ce pot fi reparate în interiorul acestuia.



Lubrifierea

Unealta dvs. electrică nu necesită lubrifiere suplimentară.



Curăţarea

AVERTISMENT: *Suflaţi murdăria şi praful din carcasa principală cu aer uscat de îndată ce se strânge murdărie în interiorul şi în jurul orificiilor de aerisire. Purtaţi echipament de protecţie aprobat pentru ochi şi o mască aprobată de praf atunci când efectuaţi procedura următoare.*

AVERTISMENT: *Nu utilizaţi niciodată solvenţi sau alte produse chimice puternice pentru curăţarea componentelor nemetalice ale uneltei. Aceste produse chimice pot deprecia materialele utilizate în aceste componente. Folosiţi o cârpă umezită doar cu apă şi cu săpun delicat. Nu permiteţi niciodată pătrunderea vreunui lichid în unealtă; nu scufundaţi niciodată vreo parte a uneltei în lichid.*

INSTRUCŢIUNI DE CURĂŢARE A ÎNCĂRCĂTORULUI

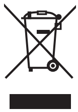
AVERTISMENT: *Pericol de şoc electric. Deconectaţi încărcătorul de la priză înainte de curăţare. Murdăria şi unsoarea pot fi eliminate de pe partea exterioară a încărcătorului folosind o cârpă sau o perie moale nemetalică. Nu folosiţi apă sau orice altă soluţie de curăţare.*

Accesorii opţionale

AVERTISMENT: *Deoarece accesoriile, altele decât cele oferite de DEWALT, nu au fost testate pentru acest produs, folosirea unor astfel de accesorii cu această unealtă poate fi periculoasă. Pentru a reduce riscul de vătămare, trebuie utilizate exclusiv accesorii recomandate DEWALT împreună cu acest produs.*

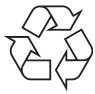
Consultaţi reprezentantul dvs. pentru informaţii suplimentare despre accesoriile corespunzătoare.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constataţi că produsul dvs. DEWALT trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncaţi împreună cu gunoiul menajer. Prevedeţi colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate şi a ambalajelor permite reciclarea şi refolosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător şi reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deşeuri sau de către comerciant atunci când achiziţionaţi un produs nou.

DEWALT pune la dispoziţie o unitate pentru colectarea şi reciclarea produselor DEWALT când acestea au ajuns la sfârşitul perioadei de funcţionare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnaţi produsul dvs. la orice agent de reparaţii autorizat care îl va colecta pentru dvs.

Puteţi verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparaţii autorizat contactând biroul DEWALT la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenţilor de reparaţii DEWALT autorizaţi şi detalii complete despre operaţiile de service post-vânzare şi despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: **www.2helpU.com**.



Acumulator reîncărcabil

Acest acumulator cu durată lungă de viaţă trebuie să fie reîncărcat atunci când nu reuşeşte să furnizeze putere suficientă în cazul lucrărilor efectuate cu uşurinţă anterior. La sfârşitul duratei sale de utilizare, eliminaţi-l acordând o atenţie cuvenită mediului înconjurător:

- Consumaţi complet acumulatorul, apoi scoateţi-l din unealtă.
- Celulele Li-Ion sunt reciclabile. Duceţi acumulatorii la reprezentantul dvs. sau la un centru local de reciclare. Acumulatorii colectaţi vor fi reciclaţi sau eliminaţi corespunzător.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05